



立即發佈：2021 年 11 月 12 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈發放 2,500 萬美元為困難租戶提供免費法律援助

聯邦基金為居住於免費法律服務有限的地區並面臨驅逐的低收入租戶提供法律援助

為紐約市外 57 個郡之租戶獲得公共贊助的免費法律服務拓寬渠道

在本州內大部分地區，緊急租金援助計畫的新申請將於星期日晚中止

凱西·霍楚爾州長於今日宣佈，聯邦基金中將有 2500 萬美元用於提供免費法律援助，對象為居住於本州內除紐約市以外的地區並且面臨驅逐的低收入租戶，在這些地區，獲得免費法律援助的途徑不足以滿足這些租戶的需求。該項法律援助之目的是幫助租戶和房東解決與租賃相關的爭議，保持租戶住房穩定。獲得該基金援助之人士將於週一公佈。

「此次疫情向我們表明，每一位紐約民衆都應該擁有一個穩定的家」，**霍楚爾州長**表示。「這一關鍵的基金，將會幫助處於困境中的租戶獲得可以依靠的免費法律援助，幫助他們與房東達成決議，防止出現驅逐訴訟的可能性。我們將繼續為緊急租金援助計畫提供更多的聯邦基金，為租戶排憂解難。」

[今日早些時候](#)，霍楚爾州長宣佈，紐約州已正式為緊急租金援助計畫向美國財政部申請 9.96 億美元的額外聯邦基金。基於已提交的申請，這一基金申請將涵蓋後 4 個月的預計需求，同時也將滿足居住於公共補貼房之租戶的部分需求。

紐約州近期向房東的直接付款超過 10 億美元，並已經承付了 24 億美元基金——距首次申請還未滿 6 個月。申請受理將持續至 11 月 14 日星期日晚上 10 點。屆時該計畫將中止受理新的申請，以下資金配額尚未耗盡的地區和鼓勵租戶申請的地區除外：達奇斯郡 (Dutchess)、拿索郡 (Nassau)（亨普斯特德城鎮或奧伊斯特貝地區除外）、尼亞加拉郡 (Niagara)、奧奈達郡 (Oneida)、薩拉托加郡 (Saratoga)、薩福克郡 (Suffolk)（布魯克海文城鎮或艾斯利普除外）、韋斯切斯特郡 (Westchester)（楊克斯市除外）。

作為該項法律的一部分，聯邦基金中有 2500 萬美元用於為面臨驅逐訴訟的租戶提供法律服務，並幫助他們在本州無法獲得現有免費法律援助的地區保持住房穩定。紐約市居民已經可以獲得免費法律代表出席住房法庭，幫助其免遭驅逐。

臨時和殘疾援助州辦公室 (State Office of Temporary and Disability Assistance) 目前負責管理法律援助獎金，其執行副署長巴巴拉·C·吉恩 (Barbara C. Guinn) 說，「鑑於紐約州內的居民仍在努力支付疫情期間積攢的租房欠款，讓更多租戶獲得法律幫助非常重要，能夠幫助紐約避免出現住房危機。這一援助將會幫助個人和家庭同房東合作，幫助他們保持住房穩定。我非常讚賞霍楚爾州長採取行動幫助租戶和房東解決爭議，防止出現驅逐的情況。」

代表人賈馬爾·鮑曼 (Jamaal Bowman) 表示，「這一年，我們努力保護租戶受到驅逐，包括要求聯邦驅逐延緩履行。隨著聯邦延緩履行期滿，我很感激霍楚爾州長為紐約州簽署了驅逐延緩履行命令，隨著疫情持續，這一舉措指明了保護租戶的真正需求。我完全支持為租戶提供法律援助，這對我居住於韋斯切斯特郡和布朗克斯的委託人而言，將會成為他們的生命線。在我們不斷找尋解決方案，抗擊住房不穩定的路上，需要每一個社會安全網參與進來，給予人們幫助和支持。」

州參議員莉茲·克魯格 (Liz Krueger) 表示，「隨著 2019 冠狀病毒病疫情不斷肆虐，受到驅逐的威脅仍不斷逼近著眾多的紐約民衆。感謝霍楚爾州長成功管理緊急租金援助計畫，獲取資金並把這些資金交到房東手上，從而讓紐約民衆能夠保有他們的房屋，在這一方面紐約州起著領頭羊的作用。但事實上，這些資金仍然不足以滿足需求。在美國，紐約州的租戶戶主比例最高，而其中大多數的人居住於紐約市。我讚賞州長向華盛頓申請額外的資金，紐約民衆需要也值得擁有這些資金，也讚賞她保證了紐約市之外的低收入租戶也能獲得急需的法律援助」

州參議員羅克珊·J·普爾索德 (Roxanne J. Persaud) 表示，「在整個紐約州，租戶和房東仍面臨由疫情造成的經濟災難所帶來的諸多困難。隨著聯邦緊急租金援助計畫資金即將耗盡，今天發佈的 2500 萬美元提供給全州範圍內的無償法律服務，冬天臨近，此舉展現出了對那些面臨驅逐和困難的人們一種強烈的責任心。我將於霍楚爾州長和受選的同事們一道，繼續爭取額外的緊急租金援助計畫資金，幫助紐約的租戶和房東。」

州眾議員拉托亞·喬依娜 (Latoya Joyner) 表示，「租戶可能會受到驅逐訴訟，從而失去自己的住房、工作、接受高質量教育的途徑以及身心健康。對於面臨驅逐的家庭而言，能夠獲得法律諮詢極其重要，也是為所有紐約民衆促進經濟公正的一項重要投資。非常感謝霍楚爾州長對這一倡議的鼎力支持。」

郡政府經理勞拉·柯倫 (Laura Curran) 表示，「2019 冠狀病毒病疫情將租戶和房東置於難地，我非常感謝霍楚爾州長能與當地政府一道，卓有成效地發送這一急需的救濟。透過給予額外的緊急租金援助計畫，讓更多人能夠獲取援助，我們能夠將生命線延伸到那些仍在奮力解決財政負擔，受疫情不確定影響著的人們。」

水牛城 (Buffalo) 市長拜倫·布朗 (Byron Brown) 表示，「我要感謝霍楚爾州長不斷為水牛城居民提供資金援助，受疫情影響，他們仍在努力解決住房不穩定問題。隨著我們進入

冬季，這一 2500 萬美元的資金能夠幫助保護居民們，以防其被非法或不公正地驅逐出家門。為讓人們能夠繼續居住於家中，我還希望強調從聯邦政府獲得更多資金的必要性。我們地區仍然未從疫情帶來的經濟災難中完全恢復，許多居民仍然需要租金援助，直到他們重新振作起來。這一額外資金對於維持我們的鄰里完整，讓水牛城恢復到正軌至關重要，霍楚爾州長也在幫助我們恢復。」

奧爾巴尼市 (Albany) 市長凱西·希恩 (Kathy Sheehan) 表示，「紐約正等待著從聯邦政府處獲得額外的資金，為免費法律援助和住房穩定服務提供資金，以此幫助租戶免遭驅逐，這正是我們所需要的綜合解決方法。我讚賞凱西·霍楚爾州長提供資金之舉，並且與她一道，呼籲向緊急租金援助計畫提供更多資金。」

錫拉丘茲市 (Syracuse) 市長本·瓦什 (Ben Walsh) 表示，「霍楚爾州長將額外的聯邦資金投入到紐約市之外的地區，不管是房東還是租戶都能從中受益。為符合資格的面臨驅逐風險的租戶提供免費法律援助，將會幫助消除潛在的危機。當驅逐延緩履行期截止之時，我們需要利用所有可獲得的工具，協助社區夥伴援助業主和租戶。」

普拉茨堡市 (Plattsburgh) 市長克裡斯·羅森奎斯特 (Chris Rosenquest) 表示，「我們社區當中，超過 60% 的人是租戶，經常需要幫助或補貼。儘管我們迎來了後疫情時期的經濟復甦，我們的低收入租戶和居民受到越多能夠獲得的幫助，對於所有於之相關的人士而言就更好。讓居民們能夠繼續生活在目前的房屋中，一定會在很大程度上繼續穩定租賃市場和就業市場。這些計畫也保證了房東能夠長久獲得持續的長期租戶。」

尤迪卡市 (Utica) 市長羅布·帕爾米耶裡 (Rob Palmieri) 表示，「2019 冠狀病毒病的影響對很多人而言是一次毀滅性的打擊，應該為那些因疫情而身處經濟困難的租戶們提供免費法律援助。這一資金將會確保符合資格的租戶能夠獲得充分而適當的法律保護和代表。我讚賞霍楚爾州長為這一重要倡議分配必須的資金。」

根據[全國低收入住房聯盟 \(National Low Income Housing Coalition\)](#) (該聯盟追蹤各州緊急租金援助計畫的實施情況) 的資料，在已支付或已承付金額方面，紐約州處於領先地位。

###